



Gazeta si Fole'a esse regulatu o data pe septemana, adeca: Mer- curea. —

Protulu loru este pe 1 anu 10 f., pe djumetate anu 5 f. austr. iula intrulu Monarchiei.

GAZETA

Pentru tieri straine 7 f. 35 cr. pe 1 sem., si 14 f. 70 cr. pe 1 an. Se pre- numera la tote postele c. r., cum si la toti cunoscutii nostri DD. corespondinti. Pentru serie „petit“ se ceru 8 cr. val. austr.

TRANSILVANIEI.

Monarchia Austriaca.

Partea oficiosa.

ORDINŢIILE

ministerei de justitie din 5. Decembrie 1858, pentru remane Ungaria, Croatia si Sclavonia, Voivodatul ser- bick k Bnatul timisian si marele principat Ardali, prin care, pe temelie rescriptul imperesc din 5. Decem- bre 1858, se revizui procesura de observat la deciziune con- tra versicele jridice despre rescriptarea de vnzri nemisk- tope oneporare.

Fiindc daz arde ce ksta mai dainte dn remane Un- garia, Croatia si Sclavonia, apoi dn Voivodatul serbick k B- natul timisian si dn marele principat Ardali, decizio- torial de vnzri vnz nemisktoris oneporat, n e detoris al restiti dektr pma atnch, knd i se vor fi revonifikat lvesticizme, adek atgtr snta nemporare, ktr si spesele, ce le ar fi fkt knta nemtr meliorizni: de acaa, pe temelie rescriptul imperesc din 5. Decembrie 1858, se ordn ca pe vitoriz se se observe la controversiele jridice, cari vor obveni dn privinca rescriptarei de vnzri nemisk- tope date dn nemtr, zmtorele procesur. Deciziunile nemporare, tras la lce nemtr ca se restite vnzli onepo- rat, se va pte folosi de dreptul, de a dmpini acaest restitire pma dntz ce i se va fi revonifikat snta nempo- rare si spesele nemtr meliorizni, oer adknd acotz con- trapreticizne ka obicizne dn respnzli dn procesul prin- cipale, oer reserbandu dn dreptul de a aduce contrapreticizne dntr o dncz sepzatz.

1. Dak dnczatzl deciziunor nemporare, si va propne kontra pretincizne, ka se i se revonifice snta nemporare si spesele nemtr meliorizni, dn formz de obicizne dn respnz- snt dn procesul de rescriptare, atnch, prvntntele nemtr ea le va aduce dn procesul principale si pertzptarea proce- snt principale se va eotinde si la acestz kontra pretincizne a dnczatzl, prevnt si la svtraerile ce le ar pretinde dnczatorial nemtr deteriorizni, ear dn kasul knd s'ar propnzia ka se se restite vnzli oneporat se va spne dn scptingz totzdeodat dak si ktr si se dee dnczatzl, dn kas de restitire, ka snt nemporare si ktr ka revonifik- izne nemtr spesele de meliorizni, dntz ce se vor fi osv- tras dn deteriorizni ce sa dnntiatz knta.

2. Dnce, de knta dnczatzl deciziunor nemporare dn respnzli dn procesul de rescriptare si ar reserba rea- lisare kontra pretincizne dn privinca snt nemporar si a speselor de meliorizni, pma dn ceneral nemtr kasul, knd s'ar propnzia restitire vnzli oneporat; atnch jdedz, dak se va fi komprovat dreptul de rescriptare al dnczatorial, va propnzia de propnziaz ka se se eep- tiviesk restitire, dnce pma asea, dak se va revonifika atgtr snta nemporare, ktr si spesele nemtr meliorizni, ce se vor jzotifika de ktr dnczatz prin o dncz sepzatz.

Spne adzcherea acaestei dncze se va da deciziunor nem- porare de pntz atnch tot dn acaest scptingz, zn termn de treizeci de zile, care va krtz dn zioa dn care a kntatz

scptingz ptere de lce. Acaest termn se va pte prelunzi pma dn motive forte dnscnate si se va determina ka acaa amenidare, ka de n se va observe se va kopcede la chereea rescriptare de nemtr esekviznoa nemtr ka se se pre- oer vnzli, ftr de a lca dn komparicizne snta nemporare si spesele nemtr meliorizni.

Restitirea dn statul de mai dainte n va aca lok dn kas de neobservare acaestei termn. (Va zma.)

№. 27,686/2796 din 1858.

Publicatiunea.

Nemtr timul mizrei dn anul 1859 se vor asea ar- tzsari erarial dn zmtorele stizni, si anse:

- 1. Dn prefetza Sibizli la Sibora, Krs, Iafal, Medias, Okna Sibizli, Gsherica, Nokrix, Agnita, Lovnik, Cnk mare si Mer- krea.
- 2. Dn prefetza Brasovli la Fgtrash, Xotorod, Senni St. Dorz, St. Katolna, Boronpez mare, Kovasla, Gimbal, si Felidora.
- 3. Dn prefetza Odorheizli sekkesk la Cik-Kozmas, Cik-Rakos, Dsriz St. Miklos, Sntzta, Citash Kristar, si Baraolt.
- 4. Dn prefetza Bistricel la Reia, Bistricz si Herina.
- 5. Dn prefetza Mzrs-Osorheizli la Mzrs - Osorheiz, Kisid, Kimitelnik, Scncz de Kamnie, Kuzi, Bernadie si Cetatea de Balt.
- 6. Dn prefetza Dajzli la Daj, Rteag, Sotkta mare, Caka, Lpshli zg- resk si Chernk.
- 7. Dn prefetza Slatizli din Simle la Slatizli din Simle, Tshad, Xodod, Odorheiz, Zla si Xida.
- 8. Dn prefetza Kuzzli la Kuz, Osorheiz, Tarda, Almas mare, si Dvzka.
- 9. Dn prefetza Bzgradzli la Aizd, Bzcherea si Igi.
- 10. Dn prefetza Orzhtiel la Orzhtia, Deva si Xacer.
- 11. Dn Cera zgzeresk la Baia mare.

Nemtr folosirea artzсарior erarial la mizizli eap- lor adce de ktr loktor dn acest dcr n se va chere nici o plat; eaple dnz trez se fiz chel pnc de 14 pnti si 1 dol dn dnz, si nici se fiz kprince de acale skder, cari ar pte vtzta przirea kilor, nici deonbrate oer slznoite.

Zn artzсарi n se va slovozi la scrire mai mlz dektr odatz ne zi, si ka la dnaintarea epelor, se se dnz- tatz totz volnzia, ele se vor ptrece, dntz rnzli dn care

c'аѣ днштїицатѣ, днтр'внѣ протоколѣ, шї дн ржндзлѣ ачеста се ворѣ дѣче ла тѣжїтѣ, деспре кара фїзїне се пѣте копвїце, кѣтѣндѣ дн протоколѣ.

Децї деспре ачеста се фача обштѣскѣ днштїицаре, ка фолосїреа де ачестѣ ашезтѣжїтѣ сѣ се факѣ днтр'о лѣдїре кѣтѣ се ва пѣтеа де маре.

Сїбія, дн 21. Дечемвря 1858.

Дела гѣверпѣлжптѣлѣ ч. р. пентрѣ Ардеалѣ.

Вїена, 28. Дечемвря. Дн. Са Архїдѣса Марїа Анна, дѣпѣ о болѣ скѣртѣ де вѣрсатѣ, мѣрї азї пе ла 10 ѓре дн вѣрстѣ де 55 анї. Рѣпѣсата ѓра фїла Днператѣлѣ Францїскѣ шї рѣшедеа дн Баден. Кѣртеа Мѣрїеї Сале днперѣтештї ва днвѣрѣка долїѣ пе 6 септемвїлї.

— О ордїпѣчѣне днперѣтѣскѣ дефїце, кѣ дн 31. Дечемв. 1859 се ворѣ скѣте дїп кѣрсѣ банкпотеле де 5, 2 шї 1 фр. м. к., шї банка націоналѣ се днпѣтереште а емїте банкпоте нѣже де вал. австриакѣ де кѣте 1 фр. пѣлѣ дн прецѣ де о сѣтѣ мїліоне, каре се гарантѣзѣ кѣ домінізрї де статѣ. Банкпотеле нѣже де 1 фр. се ворѣ да шї прїмі дела 3. Іанвартѣ 1859 ла орче кассе дн прецѣлѣ де 105 фр. австр. ла 100 фр. м. копв. шї се ворѣ прїмі ла пѣдї пе ла кассе дн депїна лорѣ валoare. —

Partea neoficiósă.

TRANSLIBANIA.

Dintre muntii apuseni.

(Urmare.)

D. pretoru, carele voli, cu persóna sa a lua parte la consultare, veni in midiloculu nostru, si deschise adunarea, spunendu scopulu conchiamarei ei, si dorirea fruntasiloru comunei nóstre. Si ce se audi! daca unu strainu, daca unulu, carele de candu si-a finitu studiile sale, nu a mai calcatu pragulu scólei, si nici a avutu lipsa, nici folosu dupa beneficiu scolara, ar fi redicatu graiu contrariu infintiarei scóleloru, ce se cereau, si se propuneau de D. pretoru, nu te ai mira; inse, inse — — — dara acum nu spunemu mai incolo. — — Se mai redicara si altii dupa acelu domnu cu ѓre care védia intre noi, si vorbira pe urma lui: unii din acestii disera: cá cu banii imprumutati la statu au a si — ingardi, altii ca au a si — acoperi, repara, séu face besericele, altii insierara alte debuintie comunali (sciei Dumnedieu ce planuri ascunse voru fi fostu avendu domniele sale); ca si cum comunele nóstre ar fi avendu debuintie mai mari, si mai stogitorie, de cum sunt scólele, de cari vorbimu. — Si pene ce asia se purtara altii in contra rugarei nóstre, noi subscrientii ei amutiramu, si nu o scїuramu apara dupa meritulu lucrului. Altii inca nu ne sprijinira. — Asia Dn. pretoriu debui a desface adunarea, si se duse intristatu din midiloculu nostru, ca nu vediu cu assistentia sa a se pune fundamentu unui lucru, de cari e plina patria sa prin toate opidele, prin tóte piatile, si locurile de ceva insemnatate. Cредu, ca nu ne va fi dusu prea bunu suveniru in tierile de parte, de ingrijirea si energia nóstra pentru midilócele, ce le cautamu, ca se ne scuturamu si noi ѓrecandu de batujocurósa ignorantia, si de filia ei, trista meseretate. — Inca alta:

Annu, esise in vecinulu A. unu planu nou pentru infintiarea unei scóle normale principale, adeca cu mai multe clase, si inca confesionale dupa placulu tempului*). Si, de si fú sprijinitu de catra mai multi barbati priceputi, si energiosi (dara nu de toti), de cari nimine nu s'ar fi indoitu, ca nu si voru scóte la cale propusulu seu, totus; debui, a se repune deocamdata. — Vomu vedé pene candu? —

Ar veni acum ordinea, se spunemu: pentru ce nu s'au facutu, si nu se facu la noi scóle?! — Inse de ѓrece celi ce vedu in dilele nóstre mai ici mai colo cate unu teneru — ceva mai sufalcatu cu nume de dascalu invetiatoriu — . . voru fi strigandu: ce mai vré si acesta cu una descantutura asia lunga: totu scóle, scóle, ce mai scóle?! au dóra n'avemu noi scóle? au n'avemu dascali invetiati? au nu invetia pruncii nostri?, ca sciu ceti in trei limbe, si pe totu feliu de carte, dara apoi in beserica!! cum canta cu totii, pare ca te redica in slava.

Aceasta din urma 'mi place si mie, dara nu me indestulescu numai cu atata. Asia dara se ve spunu, ce scóle voiescu io pentru noi, fratiloru monti: Nóue, in tienutulu muntiloru, pe lenga scóle triviali in fiacare comuna, si inca in cele mai inpoporate, cate cu 2 invetia.

*) Nu ceia, a carei planu e croitu de mai multi ani, si despre carea s'a vorbitu si in aste Foi mai de multe ori.

Refer.

tori si 1 invetiatorése, ne ar debui: 1 gimnasiu in Abrudu, 1 scóla reale superióre in Campeni, 1 scóla reale inferiøre in Offenbaia, 1 scóla montanistica in Rosia, apoi scóle normali priucipali cu 3 si 4 clase in Albacu, Bistra, Lupsa, Buciumu, Mogosiu, Salciva s. a. Aceste tóte dotate cu capitale in bani, cu funduri nemiscatorie in pământuri, case s. a., precum le au si alte natiuni ale sale, apoi preveduite cu profesori trecuti prin tóte scólele, in cari s'au tractatu sciintiele necesarie pentru densii, — acestii se scie respunde chiamarei sale, si cerintiei tempului, tradandu tóte obiectele de invetiatura in acea mesura, si cu acea ordine si modu, cum se face in scólele altoru natiuni de asemenea specialitati. — Pene candu ne lipsescu aceste, numi dica nimine, ca si romanulu (in munti) se cultiva, si se redica din starea cea precaria de pene acum; séu ca se póte pune in comuna cu conlocuitoarele natiuni. Nu, nu, cu cele ce le avem noi prin scólele triviali de acum, nu nici una data. — Eata, care e convingerea mea, si dupa acésta, cari sunt lacundele munteniloru in diecenulu urmatoriu. — Ma lenga aceste mai potu fi si altele — si celi ce i voru conduce pre ii la infintiarea acestora, voru face pentru insii, credeti-me, mai multu de catu conductorii dela inceputulu deceniului trecut. —

(Va urma.)

УНГАРИА. Баронѣлѣ Сїна, пензїтѣлѣ дѣпѣ венефачерїле сале дн деосевїте пѣрцї вѣрватѣ, дѣрї де кѣрсндѣ 80,000 фїор. пентрѣ академїа знгѣрѣокѣ, васѣндѣ дотацїнеа пе кѣвїптеле еспреое дн актѣлѣ дѣрїреї: „Штїица е пѣтере.“ Ачестѣ акоїомѣ зрматѣ де сорѣса: „кѣтѣмаша е маї апрѣне де пеле“ днвѣлѣ дн сїне о сперандѣ днпенатѣ кѣ тїраре шї кѣ аштептаре, кѣ повїлѣлѣ вѣрватѣ, дѣпѣ фантеле сале, ва авѣ врео кѣтѣрѣдѣ дн іїма лїї чеа ѣперѣсѣ шї пентрѣ лїпселе нѣстре, дн каре ва бате тѣне поїтѣне сѣпцеле де ромѣлѣ мацедоневнѣ шї пентрѣ консѣнденїї лїї, чеї че і пѣстрѣзѣ дн іїмѣ зпѣ локѣ де глорїе шї етерпїтате кѣ аштептаре днкорѣдѣторе. Пѣкатѣлѣ зїтѣрїї ва кѣдѣ пе чеї, че аѣлѣндѣсе дн апрѣїереа астѣї фелїк де вѣрватѣ ѣперѣсѣ, шї пѣї дескрїї лїпселе шї днкорѣдѣтеле нѣстре сперандѣ дела астѣелїк де фамїлїї провіденцїале. —

Унгарїа шї маї деапрѣне академїа знгѣрѣскѣ штїицїїкѣ а днченѣтѣ а ре'нвїе; дн 20. Дечемвря 1858, дѣпѣ че пѣсѣлѣ врѣо 11 анї, дншї ре'нченѣ активїтатеа кѣ маре сете. Аша се чїїрѣ статѣтеле академїеї, каре дѣпѣ о паштере греа, кам дѣпѣ кѣм е паштереа тѣтѣрѣлѣ іпотїтѣтелѣрѣ, фїндѣ санкцїонате, се пѣсерѣ дн лѣкраре. — Тотѣ дн шедїнѣа дн 20. се рестѣрѣ академїа шї се алесерѣ мемѣрїї шї канїї секцїїнїлѣрѣ. О штїре ачестѣ, каре ка фѣлѣрѣлѣ вїбрѣзѣ прїп вїпеле тѣтѣрѣлѣ копационалїлѣрѣ, ла карїї аѣ ажїпсѣ ресѣпѣтѣлѣ челѣ де тѣлѣлѣ аштептарѣ де ре'нвїереа академїеї штїицїїкѣ знгѣрештї, дн каре шї знгѣрѣлѣ, ка шї оркаре алѣ немерпїкѣ дн пропашїї сѣї, прївеште зпѣ сїнгѣрѣ паладїї алѣ вїецїї, лїтератѣреї, лїтѣвѣї шї нацїїнеї сале. — Тревѣсе се тѣртѣрїсїшѣ, кѣ фрацїї поїтѣрї знгѣрї де врѣо 5 анї днкѣче аѣ фѣкѣтѣ челе маї цїгантїче жѣртѣрїї по кѣтѣпѣлѣ лїтератѣреї; се пѣпѣ чїпева дн кѣтѣпѣлѣ пѣмаї мѣлїїмеа де опѣрї штїицїїкѣ, каре аѣ ешїтѣ ла лѣмпїлѣ дн лїтѣва знгѣрѣскѣ маї вѣртосѣ прїп колѣкрареа преодїмеї, каре шї днтре мемѣрїї академїеї, пої алешї, жѣкѣ о ролѣ а ла: „вої сѣптецїї лѣмпїна лѣмпїї“ шї каре пѣртѣ акѣм стїндартѣлѣ мѣселѣрѣ маїтаре, шї ва vedé, кѣ лїтератѣра знгѣрѣскѣ с'а авѣптарѣ де мїнѣне дн тоцї рамїї штїицелѣрѣ. — Апарѣ веזї врезнѣ опѣ лѣдѣдатѣ шї пїпїтѣ ешїтѣ ла лѣмпїлѣ дн врезна дн лїтѣвеле ѓропене, каре се пѣшї аѣле шї традицїїкѣ рїлѣлѣ сѣлѣ дн маїтара. Ресїїнеа Сѣнт. Стефанѣ, каре шї арѣ ацѣпцїїале сале рѣтѣрїте прїп тóте пѣрцїле шї знгѣрїле, дн прецѣ де коптїнѣнтѣ анѣалѣ де 3 фїорїнї дела мемѣрїї, традиче шї лѣдѣеште челе маї пензїїте опѣрїї пѣ пѣмаї вѣсерїчештїї, чї маї вѣртосѣ дн лїтератѣра шї кѣпоштїицеле аша пѣшїте профане, apoi партїкѣларїї дела деосевїтеле інстїтѣте шї епїскопате кѣм се днтрѣкѣ дн емѣлѣчѣне, ка кѣм лѣарѣ шоптї чїпева ла зрѣкї, кѣ пѣмаї прїп лѣдїреа штїицелѣрѣ шї днлѣдѣреа лїтератѣреї се днпацѣ вїаца шї ферїчїреа попѣрелѣрѣ. — Акѣм копчентрїндѣсе пѣтерїле днцелѣцїнте прїп днвїереа академїеї сворѣлѣ лїтератѣреї лорѣ ва ажїпѣ кѣ атѣтѣ маї де парте, кѣ кѣтѣ зпїреа пѣтерїлорѣ пѣ póте рѣтѣлѣ фѣрѣ ефекте непрекалѣзлате. —

ЛОМБАРДИЯ. Павїа. Дншї емїсѣ алѣ делегациїнеї провинцїале де аїчї скѣте днн орамѣ пе тоцї стѣденцїї стрѣїнї. —

Cronica straină.

СЕРБИЯ. Белградѣ. (Дѣкѣрсѣлѣ револѣцїїнїї.) Евенїментеле револѣцїїнаре днн Сербїа каре аѣ прорѣптѣ дн зїлеле лѣпїї Дечемвря, окѣпѣ дн мїнѣтеле де фамїї пе тóте кабинетеле

„Independința Belicică“ adevereste știri, că 100 mil de рехрзці пої дін класа аплзі 1857 тревзе съ се пѣпъ не пічорѣ арматѣ ші къ дп ап. 1859 се ворѣ копченра армациі дп маї тѣлте лагѣре, дінтре карі зпхлѣ ва кѣста дін 30,000 фечорі ші маї віне. Ла асть штіре чеї фрікоші, орі чеї ізвіторі де рес-тѣрпѣтѣрі дшї ворѣ дптіпзі, къ ачестеа тії дін зрѣтѣ ворѣ коп-стїтѣі арматѣ алпенсѣ, къ каре съ се трѣкѣ ла ліберареа Італіеї, дѣпѣ кѣм се організеѣе дпайнте къ 10 ані сѣнтѣ komanda Mare-шаллзі Bugaud, дпоз асфеліѣ де демѣстрѣчпні пѣ ворѣ сперіа не цертані, карі дшї ворѣ дптрѣні пѣтеріле дп касрї де влтіме печесїтѣді. —

„Мониторѣлѣ“ пѣвлікѣ ресолѣцізпнеа дпперѣтѣскѣ, прїп каре се репоїеште актѣлѣ де граціе сѣѣ ертаре а лзі Монталамбертѣ ші дѣпѣ а доза осжндіре дела кѣртеа апелатївѣ, ші ачестѣ актѣ дплѣ маї еотінде ші асѣпра едіторѣлзі Doniolѣ, каре фѣсесе коп-демпнатѣ дїмпревпѣ къ Монталамбертѣ.

МОЛДОВА. Фїїпдкѣ дп прочеслѣ вербалѣ пѣвлікатѣ дп Nr. трекѣтѣ челѣ маї де кѣпетенїѣ обжетѣ е депеша дела Констан-тінополе, каре ар фї ресѣлатѣлѣ копѣерїнциї пленіпотенцілорѣ пѣ-терїлорѣ гаранте дп кѣкса Катарціо-Кѣімѣкѣмѣскѣ дін Молдова аша о пѣвлікѣмѣ ші не ачееа, аша дѣпѣ кѣм о'а трѣмісѣ еа де кѣтрѣ Афіѣ Бел, каре о адресѣ Кѣімѣкѣміеї аша:

„Domnitorѣ, амѣ опоаре а въ траномїте алѣтѣрата копїе дѣпѣ депеша че ві с'а чїтігѣ ерї де D. Adocideo etc.“

Копїа есте ачѣста:

„Мїністрѣлѣ трѣвілорѣ дїп афарѣ кѣтре Есчел. Са Афіѣ-Бел:

„Дп. Пѣртѣ ші репресѣнтанції гѣверпѣтѣлорѣ, карі аѣ сѣвскрїсѣ конвенціа дїп Парїсѣ, лѣндѣ дп прївіре зрѣтареа не-регѣлатѣ а Кѣімѣкѣмілорѣ, с'аѣ дпцелесѣ асѣпра пѣкѣтрїлорѣ зрѣтѣоре:

Кѣімѣкѣмії трекѣ песте марцініле дпсепнате дп фірманлѣ імперїалѣ.

Азторїтѣціле ар тревзі сѣ аратѣ респектѣлѣ кѣвенїтѣ дп. Порці.

Прїп реѣсѣлѣ де а оспедзі о депеше телеграфїкѣ а комї-сарѣлзі отоманѣ кѣтре гѣверпѣлѣ сѣѣ, адмїнїстраціа молдовеанѣ аѣ арѣтатѣ переспектѣ.

Комїсарѣлѣ отоманѣ аре дрецѣ а прелѣпці шедереа са дп Іашї.

Регѣлатемѣлѣ органїкѣ есте база лѣкрѣрїлорѣ Кѣімѣкѣмі-лорѣ, карі пѣ се ворѣ пѣтеа авате дела джпозлѣ фѣрѣ печесїтате зрѣпѣтѣ, ші афарѣ дїп есчепціїле отѣрѣте, дѣпѣ кѣм депѣртареа мїністрїлорѣ ші а дїректорїлорѣ департаментелорѣ, сѣв ачееа а фѣнкціонарїлорѣ пѣміці дѣпѣ 19. Августѣ.

Тревїле кѣренте се ворѣ отѣрѣ де мажорїтатеа Кѣімѣкѣмі-лорѣ, ші кѣндѣ ва фї ворѣба де інтерпретаціа конвенціеї сѣѣ а фірманлзі імперїалѣ, сѣ се реѣере ла дп. Пѣртѣ.

Рѣндѣрїле дп фопкції сѣ фїе сѣвордїнате апровѣрїї знанїме а тѣтѣрорѣ метѣрїлорѣ Кѣімѣкѣміеї.

Актеле санкціонате пѣпѣ акѣм де Кѣімѣкѣмі п'аѣ тревзіпѣцѣ де ревїзіе, афарѣ пѣмаї кѣндѣ ар кѣпрїнде ловїрї греле дп кон-діціеле копотїтѣтїве але Кѣімѣкѣміеї.

Дестїтѣрїеа фѣнкціонарїлорѣ есте злѣ авсѣ каре ар зрѣма сѣ фїе дпдрепнатѣ.

Дп касѣ де ваканціе парціалѣ а Кѣімѣкѣміеї, ліпса се ва дпмпліні прїп зпхлѣ сѣѣ дозі мїністрї дѣпѣ ордіналѣ рангѣлзі лорѣ, еар дп касѣ де ваканціе тоталѣ, адмїнїстраціа ва трече ла коп-сілїлзі мїністрїлорѣ, потрївітѣ арт. XI дїп конвенціе.“

— Тотѣ ачѣста депешѣ се трѣмісе ші репресѣнтанцілорѣ пѣтерїлорѣ де кѣтрѣ реопектївії лорѣ, дпоз о дїверсїтате дп-сепнатѣ се вѣрѣ дп сѣсѣ пѣміта депешѣ, еатѣ ші деосевїреа:

Асѣпра пѣкѣтѣлзі алѣ 2леа дїп депеше, репресѣнтанції пѣ-терїлорѣ гаранте с'аѣ оспрїматѣ дп модѣлѣ зрѣтѣорѣ: „азторї-тѣціле дп Прїпчїпате ар тревзі сѣ арате респектѣлѣ кѣвїпчосѣ пѣтереї сѣзѣрпене, атѣтѣ дп прївіре кѣтре посїціа са партїкѣларѣ, кѣтѣ ші дп прївіреа дпсѣшїреї еї де органѣ а тѣтѣрорѣ марелорѣ пѣтереї дп колектївѣ, черѣндѣ пѣзіреа трактатѣлзі дїп Парїсѣ.“

Алѣ 4леа пѣкѣтѣ, дп депешеле комѣпїкате копсѣлорѣ дїп Прїпчїпате, есте потїватѣ къ тотѣлѣ алфелѣ де депеша Дсале Афіѣ Бел; еатѣ ші кѣм: „Репресѣнтанції пѣтерїлорѣ аѣ дпкеїатѣ къ, дака комїсарѣлѣ отоманѣ се фѣреште де орїче аместекѣ дп тревїле цереї, елѣ, атѣпчї, пѣте реклама дрептѣлѣ, дп касѣлѣ де фадѣ, де а прелѣпці шедереа са дп Прїпчїпатѣ, спре а да гѣ-верпѣтѣлзі сѣѣ штіпѣцѣ де кѣрѣсѣлѣ дптѣмплїрїлорѣ.“

Пѣпѣтѣлѣ алѣ 5леа, дїферѣзѣ тѣлѣ дптре депеша че с'ар фї адресатѣ лзі Афіѣ, ші дптре дпкеїереа копѣерїнциеї. Еатѣ тек-тѣлѣ че пѣтѣмѣ алѣ креде челѣ маї ексактѣ:

„Регѣлатемѣлѣ органїкѣ тревзе сѣ фїе ваза кондїтеї Кѣ-шѣкѣміеї; тотѣ аватереа дела ачѣстѣ регѣлѣ тревзе сѣ фїе жѣстїфїкатѣ прїп о маре печесїтате, сѣѣ прїп касѣрїле де екчеп-ціе, превѣзѣте шї отѣрѣте маї дпайнте, ші ановїсілатеа мїні-стрїлорѣ ші а дїректорїлорѣ, прекѣм ші ановїсілатеа фѣнкціона-рїлорѣ пѣміці дела 7. (19.) Августѣ де фостѣлѣ Кѣімѣкѣмѣ.“ (Аша дар термінлѣ де 7. (19.) Августѣ пѣ прївеште де кѣтѣ пре фѣнкціонарїї сѣвалтернї, еар пічїдекѣм пре мїністрїї ші дї-ректорї; кѣчї, ановїсілатеа мїністрїлорѣ ші а дїректорїлорѣ, фїе еї пѣміці дпайнте сѣѣ дп зрѣма сѣвскрїереї конвенціеї, — есте дпкѣвїпцатѣ).

Пѣпѣтѣлѣ алѣ 6леа дпфѣцішѣзѣ асепменеа о деосевїре: ре-пресѣнтанції с'аѣ ростїтѣ пѣптрѣ реѣераре ла дп. Пѣртѣ пѣмаї ла касѣ де недпцелѣцѣере серїоасѣ.

Ла пѣпѣтѣлѣ алѣ 7леа: знанїмітатеа, ла скїмѣареа фѣнкціо-нарїлорѣ, пѣ се черѣ ка „кондіціе неапѣратѣ.“ Де кѣтѣ пѣмаї репресѣнтанції пѣтерїлорѣ аѣ декларатѣ къ: „лї се паре, къ асепменеа пѣмірї ка зпеле че прївескѣ злѣ прїпчїпїѣ кѣпрїнсѣ дп фірманѣ, ар фї къ атѣта маї немерїтѣ де а авеа апровациа знанї-пїтѣ а метѣрїлорѣ Кѣімѣкѣміеї, къ кѣтѣ ачѣста ар фї о дпке-зѣшїре дп контра спїрїтѣлзі де факціе ші де партїдѣ.

Ачѣотеа сѣнт деосевїрїле прїпчїпале че сѣптемѣ дп посїціе де а асїгѣра, къ ексїстѣ дптре дпкеїереа копѣерїнциеї ші депеша прїїмітѣ де Афіѣ Бел. Ла сѣжршїтѣ, маї ексїстѣ дпкѣ кѣтѣва лінії фѣрте імпортанте: Ної кредемѣ къ сімѣцѣлѣ ачесторѣ лінії ар фї зрѣтѣорѣлѣ: Дп касѣ де ваканціе партїкѣ сѣѣ дптреагѣ а Кѣімѣкѣміеї, ачѣота копсїтѣватѣ прїп кїпѣлѣ маї оѣѣ чїтатѣ (адѣкѣ прїп зпхлѣ сѣѣ маї тѣлці мїністрї), ва тревзі а реѣера ла Константінополе, а кѣрїа опїніе есте дпадїнсѣ ресевратѣ пре-кѣм ші ачѣа а пѣтерїлорѣ гаранте.“

БЪЛЕТІНЪЛЪ ОФИЦІАЛЪ.

Nr. 6590 1858.

ESCRIERE DE CONCURSU.

Spre ocuparea vacantului postu de invetiatoriu romanu gr. n. u. in comuna Birda se escrie concursu.

Cu acestu postu sunt urmatorele emolumente impreunate, precum:

- In bani gata 63 fr. m. a.
- 16 metrete de grau.
- 20 „ de cucuruzu.
- 6 stanjini de lemne.
- 100 punti de slanina,
- 12 punti luminari.
- 50 punti de sare.
- cuartiru naturalu, o gradina si 2 jugere de fenatie.
- 6 stanjini paie pentru incaldirea scoliei.

Competitorii pentru postulu acesta au se'si trimita bine instructele sale petitiuni pene in terminulu de patru septemani dela a treia escriere a concursului in Gazeta oficiale, la acesta pretura' c. r.

Csakova, in 10. Decembre 1858.

1—3

Dela c. r. oficiu cercualu.

Insciintiare de Prenumeratiune

la

Gazet'a Transsilvaniei

si Fóia

pentru *Minte, Inima si Literatura*

dela 1. Ianuarie 1859.

Прецѣлѣ прѣпѣтѣрѣчпнї еого не 6 лѣлї 5 ф. м. а. дплѣзп-трѣлѣ монархїеї, 4 ф. 50 кр. м. а. не локѣ дп Брашовѣ шї 7 ф. 35 кр. м. а. дп церїле дїп афарѣ.

Скрїсорїле се прїшескѣ пѣмаї фпанкате. Адреселе се фїе акѣратѣ пѣсе шї пошта дїп зрѣтѣ асепменеа. Се пѣте прѣпѣтѣра не ла поште шї прїп ОО. DD. кореспондѣнці.

Рѣвїрїеа рѣстанцелорѣ рогѣтѣзѣлѣ, пѣ о маї амѣ-наці, кѣчї. —

Redactorul рѣеннсстопїѣ

ІАКОВЪ МЪРЕШИАНЪ.

Edițiunea: къ іїнарїлѣ лѣ

IOANNE GOETT.